

Miguel Rocha Vivas, Universidad Externado de Colombia*

Once motivos arquetípicos en *Antes el Amanecer*

Resumen

El presente texto es el Epílogo de *Antes el Amanecer, antología de las literaturas indígenas de los Andes y la Sierra Nevada de Santa Marta, Colombia*, que presenta, estudia y explora once motivos arquetípicos, clásicos en las literaturas indígenas y especialmente característicos en el conjunto de relatos, cantos y poemas, seleccionados y analizados en la obra.

Palabras clave: Literatura indígena, mitología ancestral, cosmología/cosmogonía, relatos.

Abstract

Eleven archetypical motives in Antes el Amanecer

The present epilogue it presents studies and explores 11 archetypical motifs that are classical in aboriginal literatures. These motifs are typical in the group of stories, songs and poems that are found in the book: *Before, Dawn (Antes el Amanecer), anthology of aboriginal literatures from the Andes and the Sierra Nevada de Santa Marta, Colombia*.

* Fundador del Programa de Literaturas Indígenas de América, en la Pontificia Universidad Javeriana, de donde se graduó como Profesional en Estudios Literarios. Es Maestro en Ciencias Sociales con especialidad en Antropología e Historia de los Andes; grado que obtuvo en el Centro Bartolomé de las Casas, Cuzco, Perú. Actualmente, es coordinador del Programa de Interacciones Multiculturales de la Universidad Externado de Colombia. Correo electrónico: nem125@yahoo.com

Key words: Indigenous literature, ancestral mythology, cosmology/cosmogony, stories.

En abril de 2006, el Instituto Caro y Cuervo y el Ministerio de Cultura me concedieron una beca nacional de investigación en literatura. Posteriormente, surgió el libro *Antes el Amanecer*, compuesto por una introducción general a las literaturas indígenas; selecciones literarias de doce comunidades indígenas a lo largo y ancho de la Cordillera de los Andes y la Sierra Nevada de Santa Marta; cinco introducciones generales a las áreas culturales y literarias; más de doscientas cincuenta notas críticas; aproximadamente trescientas cincuenta notas bibliográficas; y una extensa bibliografía de estudio. El texto que presentamos a continuación es el epílogo de la investigación y consiste en la exposición general de algunas de las relaciones y conclusiones presentadas o sugeridas en el desarrollo del trabajo. Para conocer los relatos y la bibliografía es conveniente consultar el manuscrito completo, aún inédito, pero de futura aparición.

En *Antes el Amanecer*, un motivo es un tema reiterado en una cadena de imágenes y sentidos, y un tema es el aspecto central de un texto o un conjunto de textos. Los motivos arquetípicos, cual tendencias y potencias simbólicas, se entrecruzan incesantemente, adquiriendo manifestaciones concretas, de acuerdo con la lengua, el contexto de la narración, el narrador y su público o audiencia conarrativa. Con arquetípico me refiero a tendencias a la representación, por medio de imágenes, símbolos o expresiones diversas y recurrentes, las cuales trascienden épocas, géneros y culturas, a la vez que se manifiestan en ellas y en los individuos, como expresión del inconsciente colectivo, estudiado a fondo por los investigadores de la psicología profunda.

En lo que respecta al término “literaturas indígenas” no creo que sea una especie de reacomodo aculturizante. Muchos investigadores reclaman los términos, pero, en lo que a mí respecta, no estoy interesado en acuñar definiciones. Considero que la clave no está en hallar un concepto que lo abarque todo, sino, más bien: en el diálogo entre los conceptos e imágenes afines a un campo que se percibe, estudia y recrea desde múltiples disciplinas. Algunos enfatizan el carácter preeminentemente oral (oralitura y literatura oral); otros enfatizan la pertenencia lingüística (literaturas en lenguas indígenas); en algunos casos se llama la atención sobre los orígenes étnicos (etnoliteratura, textos nativos, literaturas aborígenes); mientras que muchos prefieren hablar de mitologías, cosmovisiones e incluso de religión y chamanismo. Hablar de literaturas indígenas es referirse a sus orígenes étnicos y a sus valores literarios, escritos, orales, en continua relación con la creación, recreación, transmisión y, sobre todo, lectura, en el sentido amplio de la práctica. Otras denominaciones podrían ser: literaturas ancestrales, literaturas sapienciales o, simplemente, palabras, canciones y consejos de origen. Pero no haré una crítica de la pertinencia de los términos —la cual se impondría, si quisiera hacer prevalecer “mi enfoque”—. Según veo, todas las denominaciones se complementan de una u otra manera. En mi caso, simplemente quiero

